



A Járáság



Sidi Mohamed Ben Joussef, a marokkói szultán fia

Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele

Nézz meg az ország legkitünőbb kézműiparosainak aranykoszorus mesterversenyét az **Országos Kézműipari Kiállításon**

1000 kiállító. — Tárgysorsjáték.
60 filléres belépődíj. — Iparcsarnok.
Szept. 1—18. — Vasuti kedvezmény.

PORSZIVÓKAT

padlókeféleket, elektromos mosógépet legolcsóbban és kedvező fizetési feltételek mellett szállít. Kérjen díjtalan bemutatást.

DÉRI SÁNDOR

műszaki kereskedő, Budapest VI., Podmaniczky-utca 43.

Gardenpartikra, estélyekre

jourokra és alkalmi ünnepélyekre meghívók, díszitmények legizlésebb ki-vitelben kaphatók. Tervezés és költségvetés díjtalan! —

FLAX OSZKÁR. BUDAPEST
II, Szász Károly-utca 2.

„A TÁRSASÁG”

1931. évi

bekötési táblája, díszes vászonkötés, ára 4 — pengő.

Megrendelhető:
a kiadóhivatalban.

Weekendnél • kirándulásnál • utazásnál • túránál nélkülözhetetlen a

solymári krémsajt

Csak ezt kérje!

Kapható minden jobb csemegeüzletben!

Villamos fűtő- és főzőkészülékeket

eladó iroda: VII, Vörösmarty-u. 5. Telefon 41-3-62

Villamos-vasalók,
főzőlapok,
kenyérpirítók
kávé- és tea-főzők,
ventillátorok,
porszívó-gépek

Magyar gyártmány

Árjegyzék
ingyen és
bérmentve

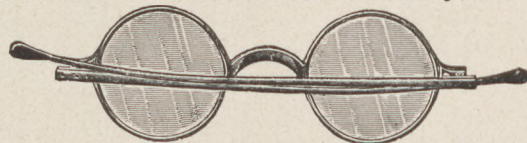


PÉNZKÖLCSÖNT

folyósított zálogjegyekre, ingóságokra, egyéb mindenféle értékekre:
HERCZOG, BUDAPEST VII, DOHÁNY-UTCA 63/b., II. EMELET 11.

CALDERONI és TÁRSA

látészerező, Budapest, V., Vörösmarty-tér 1.



Látcsövek, szemüvegek, lorgnettek, orrcsíptetők Zeiss, Puntál és Busch-ultrasínüvegekkel, légsúlymérők, hőmérők és fényképezeti készülékek és kellékek.

Ha ingatlant, bérházat, nyaralót, villát, földbirtokot, pestkörnyéki házakat venni vagy eladni akar, megbízásokat legelőnyösebben eszközöl

SZABÓ SÁNDOR

ingatlan adásvételi iroda,
VI., Dalszínház-utca 10.

Szabadalm.

újdonságokat terjesztő vállalat

Budapest VI, Nagymező-utca 10. sz.
Elvállal találmányok kidolgozását, értékesítését, közszükségleti tömegcikkgyártását, forgalombahozatalát.
Kérjen díjtalan szakszerű felvilágosítást

Bundáját párisi divat szerint fillérekért alakítja, javítja és értékesíti

özv. Dr. ÁRVIZNÉ és LAKATOS RÓZSIKA

szücs- és szőrmeszalonja, VI., Mozsár-utca 10. I. emelet. Telefon: 125-78

Nagy M.

női divatszabósága

elsőrangú munkát jutányos árért készít. V., Sas-utca 29 szám

**Terveztessünk építészmezővel,
építtessünk szakavatott iparossal!**

A Magyar Építő Iparosok Szövetkezete

Építészmezőknek állandó díjtalan építésztanácsadó szolgálata naponta reggel 9 órától délután 6 óráig, szombaton déli 1 óráig a szövetkezet helyiségeiben: IV., Párisi-u. 1. II. 8., az építető közönség rendelkezésére áll. Telefon: 88-3-97.

TÁRSASÁGI HIREK

ELŐFIZETŐINKET kérjük, szíveskedjenek a nyaralási idény befejeztével címváltozásaikról néhány sorban vagy telefonon kiadóhivatalunkat idejekorán értesíteni, hogy a lapot akadálytalanul küldhessük. (Kiadóhivatalunk telefon-száma: 68—2—82, d. e. 9—1 és d. u. 3—6 óra között.)

SZEMÉLYI HIREK. A kormányzó *Segner Pált*, a legfőbb áll. számvevőszék c. alelnökét a II. oszt. magyar érdemkereszttel tüntette ki és sztankahormányi és sztankovói *Sztankay Géza* min. tanácsosnak a min. osztályfőnöki címet és jelleget adományozta. — *Doberdói Bánlaky József* ny. altábornagynak a katonai irodalom terén kifejtett munkás-

NYARALÁSI ÉS UTAZÁSI HIREK. Herceg *Esterházy László* Ischlben tartózkodik. — Herceg *Hohenlobe Ferencné* Batthyány Ella grófnő operációja után Svájcban üdül. — Herceg *Festeticz Tasziló* visszaérkezett keszthelyi kastélyába. — Gróf *Andrássy Gyuláné* Zichy Eleonóra grófnő a nyarat leányával, herceg *Odescalchi Károlynéval* svábhgyi villájában tölti. — Gróf *Cernin Pál* Steenockerzeelből Ischlbe érkezett. — Gróf *Batthyány Gyula* többhetes földközitengeri utazáson vesz részt. — Gróf *Serényi Miklós* repülőgépen Olaszországba utazott. — Gróf *Waldstein Lászlóné* született Fiáth Ágnes bárónő meglátogatta nővérét, gróf Almássy



A miskolci fogatszépverseny győztese. 1. díj: báró *Huszár László* (mellette *Lingel Florence*). 2. díj: A miskolci 7. honvéd vonatosztag fogatán, *Flóra László* főhadnagy *Szepessy László* felvétele

ságáért a II. o. magyar érdemkeresztet adományozta a csillagokkal, — és megengedte, hogy *Hedry István* a luxemburgi Tölgyfa koronarend nagykeresztjét, — *Nickl Alfréd* a belga II. Lipót-rend nagykeresztjét, — báró *Villani Frigyes* a jugoszláv II. o. Szt. Száva-rendet és *Szentmiklóssy Andor* a finn Fehér Rózsa-rend I. o. lovagkeresztjét elfogadja és viselje.

KIRÁLYI CSALÁDOK UTAZÁSAI. Az angol királyi pár balmorali kastélyában tartózkodik. — *Alfonz* spanyol király königswarti tartózkodása alatt meglátogatta *Thurn-Taxis Miksa Tivadar* és *Hohenlohe-Langenburg Miksa Egon* hercegeket, majd *Mödlingbe* utazott *Antal főherceg* és *Ileana* hercegnő kisfiának keresztelőjére. — *Ferdinánd* volt bolgár király *Alcsutról* *Kóburgba* utazott. — *Umberto* olasz trónörökös felesége, *Mária José* belga kir. hercegnő *Bécsből* repülőgépen *Rómába* érkezett.

A NŐI HAJVISELET terén beállt újabb divat, a tartós ondulálás, platinaszőke és fehér hajfestés megismerésére a főváros egyik elismert hölgyfodrásza, *Kránitz Árpád*, külföldi utazást tett és tanulmányainak eredményét a magyar hölgyközönség szolgálatába állítja. Úgy látszik, *Kránitz* híve annak a közmondásnak: „Haladjunk a korral” és nem sajnál ezen cél elérésére anyagi áldozatot sem hozni.

Menyasszonyi kelengyék

MÖSSMER-nél, *Petőfi Sándor*-utca és *Apponyi-tér* sarok

Vitéz Verőcey Béláné, József-körút 86
BAUER URILEÁNY-OTTHONA

A legmodernebb internátus. Az összes főiskolák közelében. Jóhírű konyhájával, utcai szobáival, kényelmes berendezésével a keresztény diáknők legkényesebb igényeit is kielégíti. Idegennyelvű társalgás. Mérsékelt árak. — Prospektus.

Taszilónét *Hallstattban*. — Báró *Doblhoff Richárdék* magyarországi utazásukból visszatértek *Badenbe*. — Báró *Lipthay Béláné* leányával, *Erzsébet* bárónővel *Bukarestbe* utazott *Hertelendy Lászlóékhoz*, kikkel hosszabb erdélyi autótúrára indultak. — *Dobrovits Lajosék* *Balatonföldváron* töltik a nyár hátralévő részét. — *Vértessy Sándorék* *Gödöllön* üdülnek. — *Reichel Gyuláék* *Balatonlelén* nyaralnak. — *Péchy Henrikné* és leánya *Balatonalmádiban* üdül. — *Nyáry Jenőné* és *Marsouvszky Györgyné* visszatértek a *Lidó*ról. — *Erney Károlyné* és gyermekei a *Tátrában* vannak. — *Molnár Péterék* *Lovranából* hazatértek.

HYMEN. *Dömsödi Hajós János* eljegyezte eszterneki *Biró Lajos* és felesége *Patay Ilona* leányát, *Máriát*.

Zoltán László, néhai *Zoltán Béla* v. b. t. t., igazságügy-miniszter fia *Debrecenben* eljegyezte *Bay Babyt*.

Alsólelőci és *jezernicei* tarnóci *Tarnóczy András* és *loshauseni Lates Erzsébet* *Szent István* napján tartották eljegyzésüket *Budapestben*.

Meszleni Meszlény Géza miniszteri osztálytanácsos és néhai *perlaki Perlaky Margit* leányát, *Ilyt* oltárhoz vezette a *Szent Imre* herceg-úti plébánia-templomban *bistei Gönczy Gyula* kir. ítélőtáblai tanácselnök és felesége *martosi Feszty Margit* fia, *Miklós*, gépészmérnök.

Perneszi Siklóssy József és *Siklóssy Józsefné* szül. *hátori Biró Ilona* leánya, *Mária* f. é. szeptember hó 6-án, déli 12 órakor esküszik örök hűséget ifj. *Schreiner Jánosnak*, *Schreiner János* ny. tábornok és felesége *Kropsch Irén* fiának a *szent Jobbról* nevezett udvari várplébánia templomban.

Szentkirályszabadjai és *pelsőci Polgáry Miklós* és *benicei és micsinyei Beniczky Ilona* fia, *Polgáry Pál* tiszafüredi tb. szolgabíró aug. 22-én vezette oltárhoz *Szihalmon* *cekeházi Legányi Rezső* és *Kalivoda Mária* leányát, *Máriát*.

100-ik LAJOS NÉVNAP. Bonyhádi Perczel Lajos, aki július 7-én töltötte be 99-ik életévét, aug. 25-én ünnepelte századik névnapját. Ezen ritka alkalomból a kiskajdaci kastélyban a családtagok és a barátok számosan keresték fel a kitünő egészségnek örvendő öreg urat, akit az ebédnél Perczel Dénes tábornok köszöntött fel egy talpraesett beszéddel. Jelen voltak az ünnepelt István fia, Ella leánya, báró Majthényi Vilma unokahuga és sógornőjén kívül:

Perczel Béla főispán, Perczel Viktor főszolgabíró, Hanzély János, lovag Floch-Reyhersberg Alfréd, valamint Dóry László kamarás, Dóry Ilona, öz. Bezerédy Pálné, öz. Sztankoványi Jánosné, Simontsits Elemér v. b. t. t., Bartal Aurél kamarás, Szévald Oszkár alispán, Bernáth Béla, Sztankoványi Tibor, Bernrieder József, Csapó Dániel, Gözsy Tibor, öz. báró Jeszenszky Jánosné, öz. báró Jeszenszky Istvánné, báró Malcomes Gyula, báró Malcomes Bertalan és családjuk és még nagyon sokan, összesen mintegy hatvanan.



Báró Schell István és gróf Somssich Mária esküvőjéről. Első sor: Báró Dániel Ferencné Somssich Gabriella grófnő, báró Schell Feren. c, gróf Somssich Tihamérné Vay Olga grófnő, a Menyasszony, gróf Majláth Gusztáv püspök, a Vőlegény. Második sor: Jauner Ferencné, Julia Thornton, Korparich Andor, Hertelendy Albina, báró Schell József, gróf Toldalagi Mihály, gróf Haller Hanna, gróf Haller Ferenc, gróf Pejachevich Péter, gróf Haller István, báró Schell Marietta, gróf Toldalagi József, báró Horváth Arthur, gróf Somssich Tihamér, gróf Toldalagi Irma, gróf Pejachevich Mária, gróf Cebrián Istvánné, Vécsey Magda bárónő, Korparich Ede, Csizsár Jánosné, Fekete József plébános, gróf Toldalagi Sámuel főesperes, gróf Bissingen Ottóné Lázár Nóra grófnő. Gyermek: báró Dániel Mihály, gróf Haller Ilona, báró Dániel Lydia, gróf Haller Géza. Weintraub fényképész felvétele.

TENNISZMÉRKÖZÉST rendeztek herceg Esterházy Antal és Esterházy Bernadette hercegnő az esztárházi birtokon. A kitünően sikerült mérkőzések alkalmából a hercegi kastélyban többek között a következő vendégek voltak jelen:

Herceg Esterházy László és felesége Erdődy Marietta grófnő, Bolza Ilona grófnő, gróf Széchenyi János és felesége Széchenyi Júlia grófnő, Szirmay Gabi grófnő, gróf Széchenyi Endre és felesége Somssich Ella grófnő, gróf Széchenyi Nándor, Széchenyi Margit és Alice grófnők, gróf Szapáry Erzsébet és Antal, Sigray Margit grófnő, Szapáry Paula és Timi grófnők, gróf Apponyi Albertné György gróffal és Marika grófnővel, gróf Pálffy Ferenc és felesége Apponyi Júlia grófnő, gróf Esterházy Endre és Kázmér, gróf Erdődy Ferenc, Péter, Pál és Antal, stb.

A MAGYAR LOVAREGYLET szeptember 3, 4, 8, 11, 17, 18, 24, 25-én versenyt tart. Kezdeté köznapokon d. u. 3.30, vasár- és ünnepnapokon 3 óra. Helyárak: I. úri 4 P, hölgy 3 P; II. hely 2 P, III. hely 80 fill. Páholylés 6 P, ring 10 P. Totalisateur, vendéglő minden helyen. Villamos: I—II. helyhez a 29, III. helyhez 24, 38-as kocsikkal. HÉV-en I—II—III. helyhez. Autóbusz: „A” Vörösmarty-térről 1.40—3.05, „O” Oktogon-térről 1.45—3.10 óra között. Vissza a versenyek befejezése után. Háromszori átszállójegy 1 pengő.

† GSCHWINDT ERNŐ. Egy ismert név a budapesti társaságból. Egy olyan név, amely egyformán jelentette a szerénységet, a tudást, a munkát és a megértést. Váratlan halála társadalmi, valamint közgazdasági körökben egyaránt megdöbbenést keltett. Régi patricius-család tagja volt, már ezelőtt 25 évvel élére került hatalmas vállalatának és résztvett számos ipari és kereskedelmi vállalat vezetésében. Két ízben is volt képviselő. A munkán kívül csak a családjának élt. A fehérmegyei Velencén volt birtoka, itt töltötte a nyarat, míg tavaszkor és őszkor gyönyörű budakeszi villájába vonult vissza. Lejles barátja volt a sportnak, elnöke és mecénása volt az FTC-nek, majd a Ferencvárosnak és óriási összegeket költött a sportra. A neve valósággal fogalmat jelentett a Ferencvárosban. — Halálhíre részvétet keltett az egész fővárosban. Felesége, néhai Töry Gusztáv igazságügyminiszter leánya, továbbá leányai Edith és Edina, valamint kistia György s a kiterjedt rokonság gyászolja az alkotóereje délebben kidőlt nagy embert.

VACSORA. Gróf Károlyi Gyula miniszterelnök és felesége hétfőn este dinét adtak a Budapestben időző Ismail Sedky pasa, egyiptomi miniszterelnök tiszteletére, melyen megjelentek a kíséretében lévők közül:

Ibrahim bej, Fuad Sayed Ahmed, A. Talaat kapitány és Ahmed Ahmed Kamel főhadnagy, Hassan Nachad pasa berlini egyiptomi követ, valamint a következők: Apponyi Albert gróf v. b. t. t., Popovics Sándor b. t. t., Perényi Zsigmond báró b. t. t., Szerényi József báró b. t. t., Esterházy Mór gróf b. t. t., Jekelfalussy Zoltán b. t. t., Vértessy Sándor és felesége, Walko Lajos és felesége, vitéz Gömbös Gyula, Kenéz Béla és felesége, vitéz Purgly Emil és felesége, Mayer János, Pekár Gyula és felesége, Khuen-Héderváry Sándor gróf és felesége, Röder Vilmos altábornagy, Darányi Kálmán és bárciházi Bárczy István államtitkárok, Parcher Félix és felesége, Apponyi Mária grófnő, Apor Gábor báró és Máriaassy Zoltán követségi tanácsosok, Balásy Antal, Andrássy Mihály gróf, Thuránszky László, Förstner Pál, Polnauer László tb. főkonzul. Diner után fogadóestély volt a miniszterelnökségen.

ORSZÁGOS DERBY EBKIÁLLÍTÁST tart a vitéz József főherceg tábornagy Ófensége alatt álló Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesülete szeptember 18-án vasárnap a Beketow-cirkuszban. A kiállításon az összes elismert fajtához tartozó fajtyúkák kiállíthatók, ha a kiállítás napjáig a 8 hónapos kort betöltik. A Derby-győztes címre azonban csak az 1931. naptári évben született ebek nevezhetők. A bírálatot nemzetközileg elismert bírák fogják végezni. Nevezéseket szept. 12-éig Hosvay Lajos Károly m. kir. gazd. tanácsosnál kell bejelenteni, az egyesületi irodájában (VIII., Conti-u. 21. Tel.: 38—4—64.), hol részletes felvilágosítás nyerhető.

ELSŐRANGÚ munkát olcsó áron kaphat öz. dr. Árvizné és Lakatos Rózsika szücs- és szőrmeszalonzában (VI., Mozsár-u. 10. I. em.) a legutolsó párizsi divat szerint. Telefon: 125—78.

ORVOSI HÍR. Dr. Biró Sándor orvos-kosmetikus, Rákóczi-út 10., nyaralásából megérkezett.

Dr. Biró Sándorné „Gréte” kozmetikai intézete Budapest VII, Rákóczi-út 10. Esterházy-utcával szemben. Tel.: 30-5-63 Állandó szakorvosi felügyelet.

SPECIÁLIS VIZHULLÁM legmodernebben KOVÁCS és LUDWIG hölgyfodrászszalonban, Budapest IV, Mária Valéria-utca 1. Carlton-Bristol szállodákkal szemben. - Telefon: 813—27

Mágnásnegyedben múzeumparkra néző gyönyörű öröklakások tulajdonostól olcsón eladóak
Telefon: 857-38

Antik és új bútorkok és képeretek **aranyozását** javítását vállalja **SZUBOTA ISTVÁN ÉS FIA** Budapest VIII, Nap-utca 36. sz.

LÁNG M. cs. és kir. udvari szállító porcellán-, üveg- és díszárú-raktára, IV, Petőfi Sándor-utca 17. Tel.: Aut. 880-18. Saját porcellán-festészet!

A PRIMADONNA ELMEGY

A jövő héten hétfőn vonatra ül egy pesti színész és elköszön Pesttől, a pestiektől, szezontól, színháztól, szerepektől. A színész Berlinbe megy, filmezni fog, németül fog játszani és egy pár hónap múlva — talán úgy november—december felé a pesti közönség már látni is fogja az első filmjét. Egészen bizonyos, hogy igen kíváncsian várják itt ezt a filmet, mert a színész itt Pesten úgynevezett előkelő primadonna, akiről beszélnek, akit megszoktak nézni a színházban és akiről naponként olvasnak az újságban a reggeli kávé mellett. A színész Gaál Franciska, aki még egyszer, utoljára kívág egy kislányos knixet a pestiek felé — és aztán ég áldjon Budapest.

A Gellértben beszélgetünk Pestről, Berlinről, filmről és erről a gyors távozásról. Picit fáradt (50-szer úszta végig a medencét), aztán fut a mérlegautomatához, a kezével eltakarja a mutatót, megnézi és aztán büszkén int:

— Ötvenegy. Hála Istennek. Most már szabad megnézni. Ez a szerződés egyik pontja: le kellett fogynom. Eddig nem sokat törődtem a kilóimmal — felszedtem egy párat, de ez csak a lustaságom miatt van. Hát igen. Szeretek aludni. Lusta vagyok. Lusta. Ez éppen fordítva van az energiámmal, de most már minden rendben van. Még egy kilót ugyan le akarok adni — de ezt már magánszorgalomból. (Mosolyogva pillant fel) Egy jó ebédért!

— Hétfőn indulok és pár nap múlva már dolgozom.

— Pest? Borzasztó elmenni innen ebből a városból, ahol szeretnek, valahova, ahol idegen leszek. Fáj a szívem, nem alszom éjszaka, csak hánykódom és bámulom a plafont. (Egészen szomorú most, elakad a szava — de aztán egyszerre megengyhül. Már ismét mosolyog.) Mit gondolsz, eszébe jutok az embereknek, este a színházban?

— A legszebb az, hogy még nem is ismerem a darabot, amibe fellepek. Még nem is láttam a szerepemet. Csak annyit tudok, hogy már előre el van adva a film egész csomó mozínak. Láttam az előzetes reklámokat egy német filmújságban. Az én nevem a legnagyobb, ekkora betűk (mutatja) és azt is tudom, hogy az első film után igen hamar jön a második. Bár lehet... lehet, hogy közben eljátszom Bécsben a „Fizessen nagysád”-ot németül. (A feje lehajlik.) Pestre aligha kerülök egyhamar. Ha sikerem lesz, akkor künn fognak, ha pedig megbukom, akkor nem merek hazajönni.

— Fortélyos dolog ez a film. A szerződéseknek van egy kikötése, hogy ha valaki pontatlan, akkor levonnak a gázsijából — a gázi kétharmadát is levonhatják.

— Iszonyúan megijedtem. Az már bizonyos, hogy én aligha kapok ott künn többet, mint egyharmad gázsit.

— Valamit kitaláltam. Írtam nekik egy levelet, hogy én pontatlan vagyok. Ez talán születési hiba, de így van. Megírtam, hogy a pontosságért én nem felelek, de felhatalmazom őket, hogy reggel felkölthetnek, kicibálhatnak az ágyból, akármilyen álmos vagyok, vihetnek magukkal. Belementek. Így hát a lustaságommal se lesz baj. (Most felnevet.)

— Erre az állásra — reggelenként engem felkölteni — már eddig is sok előjegyzésem van.

— Csomagolok egész nap. Ruhákat, ezerféle apróságot. Az egyik kutyám, a Győztes Karcag Móric itt marad

Fogászati (rendelő) műterem OLSZEWSKY TADEUSZ ÉS GR. SCHWEINITZ GIZELLA
IV., Reáltanoda utca 18. I. em. **Aranykoronák és műfogak, fogplombák, foghúzás stb.** — Elsőrangú kezelés, mérsékelt árak!

az anyámnál. És a cicám, a drága édes Micike is itt marad. Jaj megszakad értük a szívem. De a másik kutyám, a Drapp Úr II. Győztes Karcag Marci (milyen rövid a neve?) az jön velem. Elsején lesz a születésnapja.

(Ismerősök jönnek-mennek, már esteledik, égnak a Gellért fénygírlandjai, elhallgat, elrövidül a tekintete, kérdem — nem felel.)

— Talán fognak sajnálni a barátaim, hogy elmegyek; biztos, hogy sajnálnak majd. A többiek? (Most már



Gaál Franciska

Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele

ismét a csapongó, derült Gaál Franciska beszél.) Fognak drukkolni, hogy ne sikerüljön, vagy pedig drukkolnak, hogy sikerüljön — és ne jöjjenek vissza. Ide Budapestre. Viszek magammal egy sereg magyar darabot is — a régi szerepeimet — hiszen lehet, hogy színpadon is fellepek Berlinben. — És mi lesz vajon a folytatás? A gyár, ahol kezdem, amerikai. Az Universal berlini expozitúrája. Jövőre talán már Amerika jön. Esetleg... No, de már későn van, menjünk...

(Olyan egyszerű mindez: a színésznek nekivág a világnak egyedül — mint ahogy tette már annyiszor a színpadon — a rózsaszínűen derűs karriérdarabokban. Biztos, hogy most is sikerül neki amit akar. A közönséggel eddig sohasem volt baj. A direktorok pedig? Franciska eddig nem nagyon engedte, hogy ők is akarjanak. Talán Berlinben sem lesz másként...)

RUHACSERE! Viselt ruhát prima szövetre cserél — ANGELUS, Kazár-u. 16. Telefon: 17-9-33. — Hívásra jövök.

CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

Augusztus utolsó napján halkan és szeliden szemeregni kezdett az eső, a borult égről eltűnt a napsugár, csendesesen és nesztelenül felénk intett az ősz. A strandok és a nyaralóhelyek kitétték a gyászlobogót, — a nyár elköszönöben van, itt a szeptember, kezdődik a szezon, a pesti élet és a munka.

Jönnek a vonatok, egymás után érkeznek haza a nyaralók — ó nem külföldről, csak a Balaton mellől, vagy a különböző hazai fürdőhelyekről. No lám, nem történt semmi



† Lábass Juci

Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele

baj, semmi zavar, lehetett itthon is nyaralni, talán nem is fáj az elmaradt külföldi üdülés, sőt még az itt Pesten nyaralók sem lamentálnak az elmaradt nyári utazások miatt. A világ forog tovább — szép volt a nyár így is — szívesen gondolunk vissza rá így is, — éppen úgy, mint az első esztendőnkben.

Igaza van mégis annak az Einsteinnek. Minden relatív ezen a világon...

* * *

Utazásához, nyaralásához vigyen magával **Wittenberg Portable írógépet**. Alkalmi árak kedvező fizetési feltételek mellett. Bemutatós vételkötelezettség nélkül díjtalan. Régi írógépét újjá építem esetleg becséreltem. Hívásra házhöz jövök. — Wittenberg Zoltán, VII, Tivadar-utca 2

Csak elszánt nekilendülések vannak és értelmetlen események. Ki hinné, hogy ebben a nagy pénztelenségben még mindig tellik kártyára? Az a néhány prononcirozott kártya-klub, ahol még ma is játszanak az emberek, az utóbbi hetekben feltűnően benépesült. Alig lehetne tudni az okát, miért van az, hogy a pesti közönség egy része még mindig tud verekedni a zöld asztalnál, még mindig vannak „új palik“, akik friss pénzt hoznak a pesti kártyafront harctereire s egy kissé megolajozzák a halódó gépezetet. A hazardjátékok újra virulnak, közeledik a szezon és meg kell keresni, vagy legalább is meg kellene keresni azt a pénzt, ami a nyaralásra ment el — és ami adósság azóta is. Körülbelül így lehet. Igen sokhelyütt. (Tisztelet, csodálat és elismerés a kevés, igen kevés kivételnek.)

* * *

A szelidebb, az elegánsabb kártyáról is beszéljünk, a bridgeről. Itt is megváltozott a kép, a helyzetjelentés most egészen mást mutat, mint akár pár hónap előtt is. Komolyabb pénzekbe már csak egymás között játszanak a bridge-tudósok, akik azelőtt szívesebben játszottak (és szeretnének ma is) idegennel, akitől nyerni is lehet.

Ma? A pénz vándorol egyik helyről a másikba. Ma A. nyer ötszázat B.-től, holnap leadja C.-nek, C. holnapután D.-nek, aki viszont A.-nak veszíti vissza. Szabályos körforgás, aki ebben a ringben nyer, az igazán művész.

* * *

Tehát éljen az áttört harisnya, a divat legújabb vívmánya, a csupa aszúr selyemköltemény, úgylis, mint hölgyeink legújabb divatékessége. Minden második asszony vagy leány ezt hordja már, az aszúr egyre jobban nő, maholnap a tisztai halászkok hálójához hasonló hajszálselyem műremekek fognak ékeskedni damáink bokáin, hiszen ha egy divat elindul, megállítani aligha lehet. Akinek szép lába van, az csak hordja is, hiszen az új divat feltűnő újdonság — muszáj odanézni. Akivel ellenben egy kis baj történt a teremtésnél a láb körül, az Isten ments, még csak ne is gondoljon erre a hálóharisnyára. Ami csúnya, azt nem kell még jobban aláhúzni. A világegért sem...

* * *

Ha már a divatnál tartunk, jelezzük itt mindjárt, hogy a hirtelen lendületbe jött szürke szín meghalt, mielőtt még divat lehetett volna. Az első szürke toalettek után megállapították, hogy öregít, ez pedig olyan hiba, amit nem lehet megbocsátani semmi körülmények közt sem. A szürke tehát eltűnt, jönnek ellenben az új színek. A muskátlipiros, a szőlőpiros, a liláspiros — tehát a vörös különböző árnyalatai. Anyagban pedig a kreppszatin, valamint a fénytelen, puha bársony (hiszen már úgylis közelít az ősz). Kalapok továbbra is maradtak a régi modellek, a cipőkben pedig a fekete kezd egyre jobban előtérbe jönni. A vonalak egyre frunciásabbak, egyik-másik nagy estélyi toalett szabályos

NEMZETI CASINÓ

Kossuth Lajos-u. 5 és Szép-u. 2.
nyilvános éttermei új vezetés alatt.

PINIZ LAJOS vendéglős

a gastronomia remekeit mérsékelt áron szolgálja fel. Külön termek 100 személyig rendelkezésre állnak. Vállalja lakodalmak, esküvők, vadászatok stb. rendezését.

kópiája (természetesen a modern vonalak betudásával) a Lajosok korabeli női divatnak. Semmi új nincs a nap alatt.

* * *

Lábass Jucit temették az elmult bétén, tízezren kísérték ki a kerepesi temetőbe — a közönség eljött még egyszer a primadonnájához. A toll kicsit remeg, amikor leírja a hirtelen eltávozott Lábass Juci nevét, akinek annyi forró színházi estén tapsolt, akinek a kedvéért annyiszor öltött szmokingot és estélyirubát a forró premierestéken és aki most fiatalon, sugárzó szépségének delén elhagyta a közönséget.

kelő jury tekintette meg az új táncot. Elnök volt Mészáros Ervin, jurytagok pedig Feiks Jenő és Alfréd, Harsányi Zsolt, Lakatos László, Szép Ernő, Jellinek Aurél, Karinty Frigyes, Somogyi Rózsá, Rátkay Márton, Angelo, Pally Anna, valamint a Pesten filmező franciák. A produkció Pesten is csatát nyert, a biguine idehaza is győzött. A revüt egyébként Kellér Dezső írta, illetve a danzing táncmestere „Jimmy”, az első biguine muzsika szerzője pedig Brodszky Miklós. A főszerepeket a két Latabár-fivér játszotta.

* * *



Balaton-i fürdőzők. 1. Ifj. Kováts Jánosné, Schneidt Ottó, Csurgay Istvánné Balatonvilágoson. 2. Geöcze Bertalan és felesége. 3. Wágner Gyula, Ágotha Hildi és Orbán János a földvári strandon.

A szó, a betű elfogódott és meghatottan tiszteleg a színésznő fejfája előtt.

* * *

Szeptember elsején az egyik mulatóban, a Moulin Rouge-ban nagyszabású revü keretében került bemutatásra az új tánc, a biguine, amely néhány hét óta állandó társasági és újságtéma. A párizsi gyarmatügyi kiállításon kezdett divatba jönni ez az egzotikus tánc, amely külföldön már mindenféle népszerű. Párizsban két tánc között baboztak az érdekelt táncprofesszorok. Az egyik a biguine volt, a másik pedig a midway, amely az angol és német valcernek a keveréke. Győzött a biguine, amely mostani formájában egy párizsi tánctanár kreációja. Mire ezek a sorok megjelennek, talán már hódít is Pesten a biguine. A csütörtöki bemutatón elő-

Két hónap múlva eltűnik Pestről a korzó egyik ismert épülete, a Hangli-kioszk. Eredetileg már tavasszal le akarták bontani az öreg Hanglit, a lebontást azonban elhalasztották, mert ötvenezer pengős bérleti ajánlat érkezett a fővárosból. A bérlő azonban időközben felmondta a bérletet s így ismét aktuálissá vált a lebontás. November elsején már sor kerül az öreg épület lebontására, az öreg Hangli meghal és helyére park kerül. A lipótvárosi öreg nénikék bizonyára ejtenek majd egynéhány könnyet az egykor oly divatos kávéház temetésén, hiszen a pesti korzó egyik legjellegzetesebb kertkávéháza volt az öreg halálraítélt Hangli.

MIÉRT SÜTTETSZ kenyeret péknél? Mert jobb és olcsóbb. Mosásodat a „Király” Gőzmosó Festő és Vegytisztítógyár végezze, ott a mosás jobb és olcsóbb. IV., Magyar-u. 3. Tel. 851—29.

Parisien Grill
ismét
vezet!

Paulay Ede-utca 35

KLEIN M.
aranykoszorús mester
EZÜSTÁRÚ GYÁRA

Budapest VII,
Sip-utca 20
Telefonszám:
József 361-52

Nagyban és kicsinyben

EMMA IS FÉRJHEZ MENT

Írta: Nyáry László.

Nem mondom, jó és finom, főleg kellemes hely volt Fucsekne panziója abban a kedves, úri negyedben. Leginkább persze legényembereknek. A finomságot Fucsekne szolgáltatta, no meg Emmuska, a kellemességet Ancika. Ancika, a drága angyal, a panzió tündére. Azt tán mondanom sem kell, hogy mind a ketten a „mama” lányai voltak. Azért helyezem a mamát macskakörmök közé, mert később be fog bizonyosodni, hogy egyrészt ez szószerint igaz, másrészt mindenki mamának hívta.

Ancika volt a panzió díszje, öröme, napsugara és melege is. Ez utóbbi már csak szórványosan. Nem mondom, sokat flörtölt Ancika a panzió lakóival. Sokat és erősen. De nem

a mamától, hogy Soromphó úr előtt egy karrier áll, fizetése pedig évről-évre emelkedik, negyven év múlva még méltóságos úr is lehet belőle. Ezt viszont a mama Soromphó úr főnökéjétől tudta meg, akit titokban meglátogatott és ki-kérdezett.

Fucsekne tehát akcióba lépett, hogy a Soromphót majd lezárják, vagyis, hogy ott több nő át ne mehessen.

— Édes jányom! — szólt Fucsekne egy derült hajnalon Ancikához. — Ebből a mondinségből, vagy hogy a csudába mondják, elég vót. Elvesz ez a Soromphó, vagy nem?

— No de mama! Hagyj engem! Hiszen csak egy hete lakik itt. Még ott nem tartunk...



Nyarylók: 1. Karlsbadban: Stühmer Géza, Halm Sándor és felesége, Schmidthauerné Becsky Márta, Bálint Zoltán. 2. Traeger László és felesége Porto-Roséban. 3. Révay Erzsébet, Molnár Dalma, Nékám Lajos, Révay Mimi a Semmeringenen

tovább. Ennek főleg az volt az oka, hogy Fucsekne macskakörmökön járt és az utolsóelőtti percekben mindig megérkezett. Ilyenkor aztán kinyújtotta a körmeit, nem karmolt ugyan, mert ez ellenkezett üzleti elveivel, hanem elcipelte Ancikát.

Ancika különben okos és ravasz kislány volt. Ez utóbbit szintén a mamájától örökölte, ki majd húsz évig teljesítette a szakácsnői nehéz, de annál jövedelmezőbb tiszttségét egy-néhány gazdag úri helyen, míg összeszedte a panziónyitáshoz szükséges kosárpénzt.

Emma leánya viszont a szorgalmát, gazdasszonyi hajlandóságát örökölte a mamától. No meg a csunyaságát. Ez utóbbit ő viszont a legnagyobb mértékben.

A két leány szerves kiegészítője volt a panziónak. Emma hajnalban kelt, Anci hajnalban feküdt. A munkamegosztás nehéz problémáját is a mama oldotta meg. Hogy ő mikor aludt, azt senki sem tudta volna megmondani.

Ancika addig-addig flörtölt a legényekkel, míg végre sikerült neki kifogni egy vasúti gyakornokot. Ámbár még kevés fizetése volt a jámbor ifjúnak, de Ancika már tudta

— De majd fogunk tartani, bízd csak rám — szólt a mama bőszen.

Szerencsés és egyben szerencsétlen véletlen folytán az akció még aznap nem várt eredménnyel zárult, miután Soromphó úr a hajnalig tartó vacsora után beosont Anci szobájába. Nem mondanék igazat, ha azt mondanám, hogy Ancika túlságosan fel lett volna háborodva a hajnali látogatás miatt. Sőt! Csicseregve bújt Soromphó Rómeóhoz, aki a folyosóról beszüremkedő halvány világosság mellett is express gyorsasággal találta meg Ancika picit piros száját. Miután az emberi ellenállóképesség elvégre nem végtelen, Ancika Soromphó úr karjaiban megszedült az express sebességétől s félig magánkívül suttogta:

— Hogy tudsz csókolni!...

Ebben az idillikus pillanatban megzörrent a kilincs, nyomában sarkáig kitarult az ajtó s megjelent Fucsek mama a küszöbön. Kezeit csípőre téve, olybá tűnt, mint egy kövér füles fazék.

— Nnnnah! — szólt, de olyan hangon, hogy ez a gyengébb idegzetűeknek az agyáig hatolt volna. — Széma-

Úrhölgyek figyelmébe! A külföldi tanulmányutam alatt észlelt és kitünően bevált *legújabb tartós ondulálás, hajfestés, platinaszöke és fehérfestés* újdonságait magammal hoztam és ezekkel a legjutányosabb árak mellett állok igen tisztelt vendégeim szolgálatára. **KRÁNITZ ÁRPÁD hölgyfodrász**
Budapest IV, Párisi-utca 5. A főposta mellett.

FIZESSEN ELŐ A TÁRSASÁGRA!

fóóór úúúr! Hát így vagyunk! Vagy tán azt hiszi, hogy ez is bele van számítva a koszt-kovártéjba? Miii? Hajnali látogatáson kell érní a lányomnál? . . . Nos, de remélem, tudja a kötelességét? — mondta Fucseknél azzal a főúri gesztussal, mint azt egyszer a báróknál hallotta.

Soromphó úr elengedte Ancikát, keresztül nézett Fucsek mamán, akinek a hátamögött ott vigyorgott az öreg szobalány, meg a panzió szakácsnője.

— Nos, de kérem — szolt Soromphó úr indignálódva, a megzavart idill után —, ez csak egy kis ártatlan flört. Én, sorompói Soromphó Bogumil, aki tudom is én meddig tudja őseit kimutatni . . .

— No csak hagyjuk azokat az ősoket, őseit az anyjáig Ancika is ki tudja mutatni, nem úgy, mint maga. De most nem erről van szó. Ellenben — és itt Fucsekné megvárta a kulminációs halálos csendet és vésztjóslóan tette fel a kérdést — hajlandó-e ezek után Ancit feleségül venni? Mert, ha nem, úgy holnap megyek az üzletvezetésre, panaszt teszek a főnökénél, hogy hírbe hozta a lányomat, tönkre tette a jövőjét és ha kell, botrányt csapok. Különben is — tette hozzá még mindig erélyesen — havi kettőszáz apanázst is kap a lányom!



Báró Schell István és gróf Somssich Mária nászútra indulnak. Balról-jobbra; Schell Marietta bárónő, báró Dániel Ferencné Somssich Gabriella grófnő, báró Schell István, báró Schell Istvánné Somssich Mária grófnő, Korparich Andor, Somssich Tihamér gróf, Jauner Ferencné, gróf Somssich Tihamérné Vay Olga grófnő
Weintraub fényképész felvétele

Soromphó úr már lógatni kezdte a fejét a főnöke hallatára, de a végszóra felfigyelt. Még ott helyben és mellényben gyorsan összeadott: 160 fizu, meg 200, az 360. Kis állomásfőnökség, baromfiak, meg itt-ott valami lecsik. Ránézett a lányra, aki a legcsábosabb mosolyával enyhítette a helyzetet. Röviden: igézőnek találta. Aztán ránézett a mamára. Őt már nem találta annyira igézőnek. Mivel nem volt költői lélek, prózában kérdezte:

Mozgásművészeti - Iskola
állam. eng. tanárképző
Sebőkné Vajda Ilona

Csoport-
tanítás. Ma-
gánórák fel-
nőttek és
gyermekek
részére

VI, Révay-utca 8, III. emelet. — Telefonszám: '22-62-4.
Felvilágosítás — jelenikezés 4 órától 5 óráig.

— Az a kettőszáz garantálva van?
Fucsek mama most is a talpára esett. Nem lepődött meg, hanem röviden mondta:
— Közjegyzőileg.



Szomjas Lajosék nagygécei parkjában.

1. Szomjas Györgyné Astuto Buba hercegnő. 2. Báthory Józsefék.
3. Astuto Flaminia hercegnő. *Astuto Flaminia hercegnő felvétele*

— Akkor rendben van, kapcsolom a szerelvényt — s ezzel Ancira mutatott.

Ami aztán következett, az már unalmas. Rövidesen esküvő, Soromphó úr hamarosan állomásfőnök lett Kutkykuruttyfalván, a havi kettőszáz is rendesen megérkezett.

Probléma ezután már csak Emma lett, aki mint érintetlen virág, már kezdte szirmait hullatni.

A Gschwindt-féle Szesz-, Élesztő-, Likőr- és Rumgyár Rt. igazgatósága, felügyelőbizottsága, tisztviselőkara és összes alkalmazottai mélyeséges megrendüléssel jelentik, hogy a vállalat elnök-vezérigazgatója

méltóságos győri

Gschwindt Ernő úr

m. kir. kormányfőtanácsos

v. országgyűlési képviselő, a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank, a Gyáriparosok Országos Szövetsége, az Országos Szeszértékesítő Rt. és a Magyar Vegyészeti Gyárosok Országos Szövetségének igazgatósági tagja, a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara szesz-szakosztályának elnöke, tőzsdetanácsos stb., életének 51. évében, alkotóerejének teljében, rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Vállalatunk súlyosan érzi a mérhetetlen veszteség nagyságát, mert az elköltözött kora ifjúságától nemes, puritán, munkás életét fáradhatatlan buzgósággal és nagyvonalú céltudatossággal a vállalat felvirágoztatásának szentelte és elhunytával mélyeséges gyászt borítva vállalatunkra, betölthetetlen őrnt hagyott maga után.

Emlékét mindenkor tiszteletteljes kegyelettel fogjuk megőrizni.

Egy öregedő, nyugdíjas agglegény ténfergett délelőttönként a konyhában mellette, beszélt is sokat Emmának lelki problémákról, miegymásról, de Emmát az ilyesmi nem igen érdekelte. Ő nem tudott emóciókat senkiből kiváltani, de ezzel szemben tudott kitünő vajaspogácsát sütni. Az agglegényt szemmel láthatóan az utóbbi is igen erősen érdekelte.

Mikor egy csendes vasárnap délután kettesben sétáltak ki a Virányos lombos fái közé, az öreg agglegény ismét pedzeni kezdte a dolgot.

Mikor Emma már nagyon únta, megkérdezte az öreg urat:

Most maga velem van s nem mernek. Elegendő bizonyíték lesz ez?

Az öreg fiú gondolkodás nélkül szólt:

— Tartom az alkut.

Emma elindult egyedül előre. Nemsokára két dändi jött vele szemben. Ahogy elhaladtak Emma mellett, megálltak, közben Valuta úr melléjük ért, mikor így szólt egyik a másiknak:

— Te, én utána megyek.

Azonban mégsem ment.



A lilafüredi strandon. 1. Erney Károly és felesége, Bódy Tivadar és felesége, Tamásy Józsefné. 2. Ordódy Béláné, Halász Ferenc, Terbócz Imréné, ifj. Wahlkampff Henrik, Ordódy Béla. *Miakich Károly felvétele*

— De mondja csak, kedvesem, mért beszél nekem erről? Feleségül akar tán' venni?

Valuta úr nem tudta, mit feleljen erre a váratlan kérdésre. Feleségül venni? Minek? Hiszen így is megvolt neki mindene, amit egy otthon keretén belül elérhet. Ja igaz, csak az asszony hiányzott. De minek az neki? Hogy a rheumáját borogassa? De Valuta úr egy kifinomodott lélek volt, meg nem bántotta volna a viláért Emmát. Hát ravasz taktikához folyamodott:

— Emma drága! Maga egy olyan kedves, szorgalmas, igazi háziasszony, aki nagyon jó férjet érdemel. De a házasságba lelki kapcsolatok is kellene — s aztán dőlt belőle a szó, mint a tavaszi vizek megdagadt árja. Hosszú előadás után tért rá a kérdésre —, s mi már annyira megszoktuk egymást, hogy én azt sem tudom, maga szép lány-e? Mondja, tetszik maga másoknak is?

— Hátha tetszenék, akkor feleségül venne? — kapta el a mondóka végét Emma.

Valuta úr ránézett Emmára, a gömbölyödő kövér arcára, ahol már bizony barázdákat szántott itt-ott az elmúlt egy-néhány évtized. Biztos tudattal azt mondta:

— Ha meggyőződnék róla, hogy maga másoknak is tetszik, becsület szavamra feleségül venném.

A lány gondolkodni látszott egy percig, majd ravasz szemhunyorítással felelt:

— Nos, erről könnyen meggyőződhet. Nézze, én végigmegyek egyedül a fason. Biztosíthatom róla, hogy minden második férfi megfordul utánam és szóba akar velem állni.

Emma tovább sétált, persze egyedül. Most egy igen elegáns, idősebb úr jött vele szembe, aki ugyancsak megfordult a lány után s annyit mondott, szinte önmagának:

— Mily kedves.

Valuta úr nem bírta tovább. Utána sietett a lánynak, karonfogta s egyenesen haza vitte. Első útjuk Fucseknéhez vezetett.

— Fucsek mama — szólt az öreg ifjú —, Emmát feleségül veszem.

Fucsekne úgy nézett rájuk, mintha ez az esemény a világ legtermészetesebb dolga lenne, hogy az ő csunyanak tartott lányát Valuta úr feleségül vegye.

— Ezt már én rég' tudtam, hogy ez lesz a vége.

Éjjel az ágyban Emma aztán elmesélte az anyjának a történeteket. Csak azt hallgatta el, hogy a délutáni sétán minden szembejövő férfire kinyújtotta a nyelvét.

FIZESSEN ELŐ
»A TÁRSASÁG«-RA

NEMESSÉG, címer, előnév kikukutatását, hiteles címer megfestését, belügyi igazoltatását vállalja:
HERÁLDIKA
Gróf Károlyi-utca 14, (délután).

Legszebb ajándék!

3 darab Ia
krepdesin nyakkendő
a legszebb tavaszi szín-
árnyalatokban összesen 5.—
pengő

Gyártja: „ASTRA“ nyakkendőüzem, VII, Nefejeits-u. 63.

NORTON motorkerékpárok vezérképiselete. Mechanikai üzem, motorkerékpárok, kerékpárok javítása és karbantartása, motorkerékpáralkatrészek állandó raktára. BAUER, Budapest Aréna-út 60. sz.

Festés . . . P 8.—tól	Szőkítés. P 3.—tól
Ondolálás. P —.60	Vágás . . . P —.50
Mosás . . . P —.50	Manikür. . . P —.50
Tartóshullám . . . P 8.—tól.	

VASUTI ÉS HAJÓZÁSI CLUB helyiségében, VI., Csen-
gery-utca 68, a félemeleten HÖLGYFODRÁSSZÁLON

On parle francais. — Man spricht deutsch.

4. folytatás.

EGY PÁR KESZTYŰ MESÉL...

Írta: Dobay Tibor.

Kis regény.

Csak akkor nyugodtam meg, mikor a Zwerewszkájára érve megpillantottam, hogy az ablakból halvány gyertyavilág szűrődik ki...

Fel s alá sétált ideges, gyors léptekkel a kicsiny szobában, mikor benyitottam hozzá. Úgy láttam, hogy arca valahogyan nyugodtabb, mint egy órával ezelőtt, mintha elintézte volna magában az egész kérdést s megtalálta volna a kivezető utat ebből a rémes helyzetből...

Leültetett maga mellé s elmondott velem mindent, amit a városban megtudtam. Megrettenve hallgatta végig szegény Krams tragédiáját, majd amikor Petrás figyelmeztető szavait is közöltem vele, megfogta két kezem s mélyen, kutatóan szemembe nézett:

Ekkor már én is hidegebb fejjel néztem az eseményeket... Kétségtelenné vált, hogy Lida terve a legokosabb: elrejtőzni a kíváncsi szemek elől, legalább is addig, míg nem tudjuk pontosan, mit akarnak a hatalomra került új emberek...? Minden forradalom vérontással kezdődik, minden forradalom lehiggad később... Várni kell, várni, valami biztos menedékben, míg elcsitulnak a felkavart hullámok...

Lida még mindig az ablak mellett állott... Mögéje léptem s gyöngéden átölelve kérdeztem:

— Félpsz...?

— Féltetek...! — felelte halkán, szomorúan s megcsókolta a homlokom...

Percekig némán álltunk egymással szemben, csak a szí-



Sírandolók. 1. Marek Lórántné Balatonalmádiban. 2. Cukor Istvánné Földváron. 3. Karlcvits Jánosné a Lidón.

Marck Lóránt, Miatich Károly és Karlovits János felvételei

— Igaza van az emberednek... Egy percet sem szabad elveszíteni... El kell szaladni innen — elmenekülni, mert nem tudhatjuk mi várhat ránk még...

— Ezek az emberek most megrészegedtek a nagy szabadságtól, amely rájuk szakadt... Mindenre képesek... Én ismerem őket, az én fajtám az, mely ha elveszti józanságát, egyszerre állattá válik, vérengző fenevaddá... És Arsinew, a vezér... Ismerem Kazánból... Veszedelmes ember, részeges paraszt... Most az egyszer úgy látszik nem a vodkától rúgott be, hanem a jelszavak örjítették meg, azért löveti halomra az embereket...!

— Egyetlen út van, — folytatta egyre izgatottabb hangon, — még ma éjjel túljutni a város határán s elrejtőzni valami eldugott falucskában, a hegyek között, hol senki sem találhat ránk... Már izentem is Pjótrnak... félóra mulva itt lesz a szán...

Most néztem csak körül a szobában. Lida, míg én a színháznál voltam, összecsomagolta a legszükségesebb holmit s már szinte útrakészen várt reám. Időnként az ablakhoz lépett s homlokát a hideg üvegtáblához nyomva, visszafojtott lélekzettel figyelt, vajjon zörren-e már a lovak szerszámja ablakunk alatt...?

vünk rebbent össze ijedten, ha arra gondoltunk, mi lesz, ha nem sikerül a terv...? A szótlan, hosszú hallgatás után egyszerre az öröm felkacagó hangja tört ki Lidából:

— Menjünk! Itt van a trojka...!

Kézbekaptam a két nehéz táskát s lábujjhegyen, hogy senki meg ne hallja, indultam Lida után...

Percek alatt elhelyeztük a csomagokat, miközben megállapodtunk a kocsissal az útirányban is. — Csak minél beljebb a hegyek közé, minél távolabb a vasútvonaltól: ez volt a tervünk...

Lidát felsegítettem az ülésre, magam is behúzódtam az egyik sarokba s a lovak csendesütemű tempóban indultak végig a hajnalodó Zwerewszkáján...

Megkönnyebbült lélekkel, mint mikor az ember nehéz, rossz álomból ébred, fogtam fel az új helyzetet... Néhány versznyi rohanás a trojkán, egy-két óra talán, azután egy más világ következik, békésszándékú öreg parasztok, buzgó, imáséletű asszonyok, kacagó, pufókarjú gyermekek világa, hol reggelenként frissen, kipihenten ébred mindenki, mert az éjszaka nyugodt, derűs álmot ajándékoz mindig... Egyhangú, primitív élet, messze a kultúrától, közel az Istenhez. És béke, béke, béke...

OLAJFESTMÉNYEKET HOFFMANNÁL IV., Károly-körút 28

Lidára ijedten fordult felém:

— Hallod...?

Figyelni kezdtem. A szomszéd utca elején, talán száz lépésnyire tőlünk, durva káromkodás, röhögés, láрма verte fel a város csendjét...

— Gyorsan, siessünk...! — ordította egy kótyagos férfihang s abban a pillanatban zúgni kezdett egy motor is...

Pjotr a lovak közé vágott, hogy mielőbb kikerüljünk erről a helyről... De már végzetesen késő volt... A Zwerewszkaja sarkán hatalmas teherautó állta útunkat. Őt vagy hat katona ült rajta, szuronyos puskával, öveik körül rengeteg kézigránát...

Lidára pillantottam, láttam, szegény halottraváltan ül a helyén... A rémülettől mintha megnémult volna, ajkai hang nélkül mozogtak, szemei tört, üveges fénnel meredtek rám...

— Neked beszélek, te, — mordult rám rekedten a részeg katona s oldalbavágott a puska agyával...

— Azt kérdeztem ki vagy te, disznó... — Ordította tovább s csak úgy tajtékzott a dühtől...

— Én a művészno szolgája vagyok, csak elkísérem és jövök vissza Irkutba... — válaszoltam habozás nélkül... A katona gondolkozni kezdett.

— Szóval munkás vagy... Ha produktív munkát végzel,



Balaton nyaralók. 1. Korbuly Domonkosné, Neményi Vilmosné, Rakovszky Ádámné, Illyés Magda, Szekeres Irén, Késmárky Putty, Alszegehy Béláné, Balatonszemesen. 2. Haris György, Péchy Mária, Péterffy Judit, ifj. Péterffy József, Péterffy Józsefné, Strobenz István, az almádi strandon
Simontits István és Haris György felvétele

Egyikük a levegőbe lőtt s majdnem egyszerre harsogták felénk:

— Stoj! Állj!

Sorban leugráltak a gépről s szempillantás alatt, ránk-segezve a szuronyt körülfojták a trojkát...

Vezetőjük egy csámpás, hórihorgas alak, csak úgy dülöngélt a pálinkától. Neki támaszkodott a szán oldalának, mélyen behajolt az ülések közé s úgy ordított, hogy alig lehetett megérteni mit akar...?

— Kik vagytok, he...? Szálljatok csak ki!

— Ez a dáma, aki itt ül egy híres színésznő... Holnap este a vörös katonáknak színházat csinálunk Batterináján, oda kísérem a kisasszonyt, mert ő is mulattatni fogja őket... Énekelni fog... Bizony...!

A hosszú csámpás csak tovább röhögött:

— Színésznő? Akkor szálljon azonnal ki és táncoljon nekünk itt, mindjárt!! Igaz-e tovarisok, — fordult társai felé...

Aztán egyszerre, mintha észbekapott volna, rámkialtott:

— És ki vagy te...?

az más... Akkor a mi emberünk vagy... — motyogta szinte maga elé a vörös frázist, a két napja betanult leckét...

Már-már azt hittem, megmenekültünk ebből a kétségbejítő helyzetből, amikor a hátam mögött megszólalt egy hang:

— Miért hazudik, főhadnagy elvtárs? Ön nem a kisasszony szolgája, hanem Papp Béla, volt magyar főhadnagy... Ön meg akart szökni a kisasszonnyal együtt... Mondja a szemembe becsületszávára, hogy nem igaz...!

Megsemmisülten hallgattam... Ránéztem a beszélőre s láttam, hogy elvesztem... Singer volt...

Vezetőjük, mintha korbáccsal vágta volna végig úgy felordított:

— Majd ellátom én a bajodat neked is, meg a szeretődnek is... Majd megtáncoltatom én a te táncosnódet... Mars, fel az autóra! Ha nem ugrotok, majd segíték a puskával! Disznó, rongy burzsujok...!

Az óriási lármára felébredt az egész környék... Az ablakból álmos, riadtszemű emberek kémleltek ki az utcára, vajjon mi történik? Néhányan odamerészkedtek a trojka köré s borzongva néztek ránk... (Folyt. köv.)

FEMINA FODRÁSSZALON

Brüll Jakab képesített szűc. — Budapest VII., Erzsébet-körút 13. Perzsabundák és perzsalábbundák olosó árban kaphatók. Elvállal megrendelési és átalakítást.

Ludvig Alfréd, Ödön, Gizi és Aranka

Budapest, IV., Párisi-utca 1. — Telefonszám: 88-5-15

MURAKÖZY ILONA

magán elemi iskolájában Budapest VIII., József-körút 31/b szeptemberben német játékkiskola nyílik.

ÉRTESÍTÉS!

SZLOVÁK speciális pedikűr- és manikűr-szalonna.

Budapest, IV., Szervita-tér 10. félemelet. (Kristóf-tér sarok.)

Lábkezelés amerikai rendszerű villamos gépekkel és késsel. Tyukszem, benőtt köröm és szemölcs eltávolítása. Fagybántalmak, fájós bütyök kezelése. A **SZLOVÁK-féle fagykenőcs** feltalálója és elárúsítója. Kezelés egész napon át. Telefon: 80-6-90.

SZÉCHÉNYI
KÖNYVTÁR

A Társaság



Capi Malagola grófné
Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele

ÁRA
80
FILL.